

# نور افشاں

قیمت سالانہ حاصل ہوا  
حقیقی نور وہ تھا جو دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے  
قیمت سالانہ حاصل ہوا

مضمون جلد ۴  
لودیانہ ۱۴ دسمبر ۱۹۰۷ء  
قیمت فی پرچہ ۲ پائی

## نور افشاں

— سرحدی خبروں کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے  
کہ ضرور آخر بدیوں کی سرکوبی کیجاوے گی۔ کیونکہ حضور  
کچھ نہ کچھ اس طرف کا کجکل دورہ کر رہے ہیں اور  
دیکھ رہے ہیں کہ ان کے ساتھ کس طرح پیش آچکا ہے  
گوشت نے اس گھائی کو بند کر دیا ہے جس سے پہاڑی  
لوگ پشاور میں آئے تھے اور ضروری شہیا خرید کر  
لیجائے تھے +

— دربار دہلی کی شمولیت کے واسطے روسا و  
نواب و راجہ وغیرہ داخل دہلی ہونے لگے ہیں بہتر جو  
افواہ شہور ہو گئی تھی کہ کب دہلی میں سیفہ شریعہ  
لگایا جائے گا یہ خبر غلط ہے۔ وہاں جو بیماری ہوئی تھی سو وہ از قیام  
پیش کے تھی جناب بہار راجہ صاحب بہادر والے چھوڑ  
نے جو ہفتہ گذشتہ میں واسطے کرنے رہ گئی تھی کہ حضور  
نواب گورنر جنرل کشن پور کے درخوست کی تھی +

## غزل

من تصنیف یک از تحسان حق

جو قربانی سیح کا قابل ہے الا فقی فضل سیح اور مستعدی  
مدد و عا سیحان ہے +

مفضل تیرا وسیع درکار ہے۔  
الغیر غم و غم کی تجھے ہے۔  
ہم کو نگاروں کے بسے جانتی  
ایسا تیرے سبھی پاک کا۔  
چھوڑ کر نگاہوں کو ہاں در ہاں  
خاص ہمارے تو اس زیاں کا۔  
اس سیر سیر و دل کو کھولے  
ایں سیمایا تو کج گزار ہے۔

## محامد سیح

سیح عابد و نکاح آسمان ہے۔  
سیح عابد و نکاح آسمان ہے۔  
سیح عابد و نکاح آسمان ہے۔  
سیح عابد و نکاح آسمان ہے۔

## مجموع تصنیف سیریل از روشنی

— دنیا پر دور نگاہی بابہ کوئی ہنسا کوئی روتا ہے۔  
یہاں سن اور جہاں کے بوسے کا ہی نام نہوتا ہے۔  
نہاں نگاہ رکھ کر غشا۔ مجھ سے کد کد کد ہوتا ہے۔  
کوئی ہنسا کرنا۔ بلکہ جگہ جگہ ہوتا ہے۔  
بہنے کے کانوں کے سبب ہنسا کرنا ہوتا ہے۔  
گہرے میں کوئی کام نہاں سے کھاتی ہوتا ہے۔  
محل خائے باغ لگے۔ ات نہت ہوتا ہے۔  
بیسے کالج کے پایے۔ مجھ کو کجاہل ہوتا ہے۔  
محل کا جہاں ہنسا کرنا۔ رشتہ نہ تھا ہوتا ہے۔  
من کا میل رہا میں ہاں۔ ایسے کوئی نہ ہوتا ہے۔  
تیرے بہت گئی جہاں میں کوئی نہ ہوتا ہے۔  
سیح دیمان در میں ہاں۔ در چون کا ہوتا ہے۔  
سیح نام لکھے ہر ماں۔ امیر پار تہ ہوتا ہے۔  
واکوس جانفشانی۔ وہ سن ہی کو ہوتا ہے۔



## بقیہ توبہ کی تعریف اور فرضیت اور غرض کا بیان

جھوٹی توبہ سے ایک ذرہ بھی دل کو تسلی نہیں ہوتی  
پہلی توبہ سے آرام اور خوشی اور نکل اور پاکیزگی برحق  
ہی جھوٹی توبہ میں صرف چند فرائض کو ماننے کا قصد پیدا  
ہوتا ہے سچی توبہ سارے دل کو تبدیل کرنی ہے اور ایک  
دفعہ خدا کی فرماں برداری میں مغلوب کر دیتی ہے۔ جھوٹی  
توبہ سے انسان کے دل میں ایسا خوف پیدا ہوتا ہے جس  
بخیال بدنامی چھپا کر گناہ کر سکتا ہے لیکن سچی توبہ سے دل میں  
ایسی دلیلی اور تقویت پیدا ہوتی ہے جس سے خدا کے  
حضور میں پہنچے جھوٹا تائب دعا مانگنے سے خوشی نہیں  
حاصل کر سکتا اور نہ خلوت میں خدا کا ملنا اسکو پسند ہوتا ہے  
کیونکہ وہ جانتا ہے کہ خدا اس سے راضی نہیں ہے تائب  
خلوت میں خدا سے دعا مانگتا ہے اور نہایت خوشی اور  
نسلی پاتا ہے تائب ہر ایک صورت میں امتحان اور دنیا  
اور شیطان سے بچتا ہے بلکہ دنیا سے کہیں ان کے قرب  
میں نہ آتا ہے۔ اور دنیاوی لوگوں کی صحبت سے بھی پرہیز  
کرتا ہے کیونکہ ان کی صحبت اور عشرت اور رگت اور رنگ میں  
گناہوں کے خیال پیدا ہونے ہیں اور اسی لحاظ سے  
بہت دنیاوی فواید کو جو دنیا داروں کی صحبت اور دوستی  
سے حاصل ہوتے ہیں ترک کر دیتا ہے اور دیکھ بھال کے  
چلتا ہے اور ہر ایک کام اور خیال کو جو اس سے سرزد  
ہوتا ہے تو لٹا دیتا ہے اور آرزو کرتا ہے کہ کسی میں گناہ واقع نہ ہو  
اور جب گناہ کو دل کی طرف سے دیکھتا ہے تو کہتا ہے کہ ای  
نا پاک مجھ سے دور ہو میں نے خدا کی فرماں برداری قبول

منادی کرتے تھے تو بازاروں اور مدرسوں میں  
جا کر ان سے گفتگو کرتے تھے کیونکہ یہ ہی انکا  
دستور تھا چنانچہ جبکہ ہندوستان میں منادی کرنا پڑا تو  
انہی کے موافق منادی کرنا عمدہ نتیجہ پیدا کرے گا +  
— عالیجناب خان قلعہات مخیر محمد بن صاحب  
اور ہمایوں کے مخیر محمد لاہور میں پہونچنے والے  
ہیں اور عالیجناب ہمارا صاحب بہادر والی جموں و  
کشمیر واکو دہلی پہونچنے لگے +  
گو رنٹ آف انڈیا نے سپاہ سالار ہند کی سفارش پر  
اجازت دیدی ہے کہ تینوں پریسڈنسیوں کے فوجی افرونگ  
در بار دہلی کی سیر دیکھنے کے واسطے ۱۵ دسمبر سے ۱۵  
جنوری تک ایک ایک ماہ کی خاص رخصت دیا جاسکتی ہے  
بشرطیکہ ان کو کوئی کار ضروری نہ ہو۔ اور اخراجات  
وہ دینے کو رضامند ہوں +

چند روز پیشتر سپرٹس گنگا کوٹنے ملک سے دہلی کو  
جالیس گاڑیاں اور اتنی گھوڑے روانہ کئے تھے  
سنہاری کہ انکو گو رنٹ ہند نے پولیس کل مہانوں کے  
واسطے کرایہ پر لیا ہے اور کچھ عالی جناب لارڈ لینن  
صاحب بہادر نے اپنے پیشکار مدعو احباب کیواسطے  
لے لی ہیں +

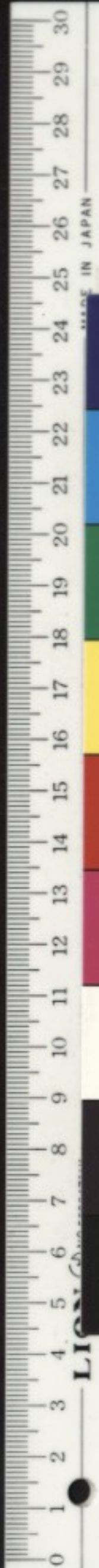
سٹر ایف آئی ملک صاحب مجسٹریٹ علیگڑہ محکمہ  
ضیغہ امور خارجہ کی طرف سے دہلی میں خاص خدمت  
پر مامور ہوئے ہیں۔ سٹر ٹی ٹی کوہر صاحب متعلقہ  
محکمہ وزیر ہند کل دہلی میں پہونچ گئے ہیں بہر حال  
انگلستان سے دربار دہلی کے واسطے بہت  
سے تحائف لائے ہیں۔ حضور لارڈ لینن صاحب  
بہادر نے بمقتضائے چھان نوزی شاہانہ حکم دیا ہے کہ ہندو  
روزنامہ میں سو مہانوں کی ضیافت خاص ہمارے لیے ہو کر ہے +

منظور ہو گئی۔ امام سقط کے بھائی دربار دہلی میں  
سفیر سقط ہو کر شریک ہو گئے +  
سنہاری کہ یکم جنوری کو تمام ملازمان فوج و افسران مخیر  
کو تقریب خطاب شہنشاہی کے ایک ایک یوم کی خواہ  
بطور انعام کے مرحمت ہو گئی +

— صاحب ناصر الاخبار دہلی اپنے اخبار مطبوعہ  
۱۱ دسمبر ۱۲۸۴ میں تحریر فرماتے ہیں کہ پچھلے دو دن روپیہ  
برائے امداد سلطنت استنبول کے روانہ کئے اور  
بہی سے دس ہزار روپیہ بھیجے گئے سو چارے دس روپیہ  
اشارہ کرتے تھے کہ دس ہزار روپیہ اور جلد بھیجا جائیگا  
— صاحب ناصر الاخبار کو اب بہت افسوس ہوتا  
ہو گا کہ پچھلے سو قوت ایک ہزار روپیہ روانہ کیوں  
نہ کیا کیونکہ اس حساب سے سلطنت استنبول میں بہی  
سے فوراً دس لاکھ روپیہ پہونچ جاتا +

— انڈین ایون جلیکل ریویو میں لکھا ہے کہ بنگال  
احاطہ بمبئی میں کئی ایک عیسائیوں کی شہرت بہت  
ہو رہی ہے کہ وہ خداوند مسیح کی انجیل کا خلاصہ شعر و  
غزلوں و بھجوں وغیرہ میں کر کے گاتے ہیں جس طرح  
کہ سیرگی رام دھرمین وغیرہ کی تعریف کرتے ہیں اور اسکا  
اثر یہاں تک ہو گا کہ اکثر گانوں کے باشندے  
عیسائیوں کو بولا کہ انہیں مسیح کا احوال سنئے ہیں +  
ہماری دانست میں یہ طریقہ نہایت عمدہ ہے اور ہم  
اپنے عیسائی بھائیوں سے التماس کرتے ہیں کہ جن جن  
صاحبوں کو شعر و سخن کا شوق ہو وہ بھی یہ طریقہ  
اختیار کریں۔ انجیل سے ہم کو خبر ملتی ہے کہ جب رسول  
یہودیوں کے سامنے منادی کرتے تھے تو انکے  
عبادت خانوں میں جا کر ان کے دستوروں کے  
موافق منادی کرتے تھے اور جب کہ غیر قوموں میں

کرلی ہزاروں  
منہی کو کسی  
کا زایل ہو  
ساری ہزاروں  
کے ایسی  
خدا کی ہوا  
کی ذرہ بھی  
واقع ہوتا  
مغلوب کرنا  
سب لوگوں  
بر فرض ہے  
میں پچھلے  
حکمی شریعت  
نام اور نام  
جگہ بہت  
نیک تصور  
اور جوان  
خاندان میں  
کوئی تصور  
مراہر ہے  
انسان کی نظر  
میں اسی طرح  
نظر میں ہے  
اور پشیمانی  
سبک دلی  
خدا کی نظر میں  
کلام کی تلاوت  
انسان شغول

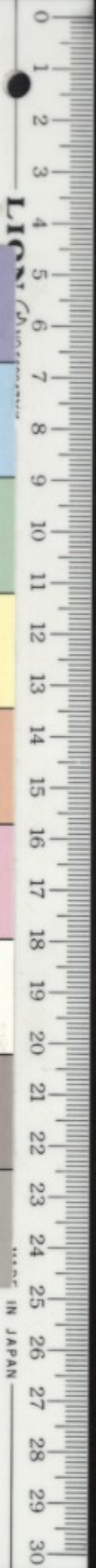




کر لی جو ان باتوں سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ جو ٹھکانا بے سوس  
 نہیں کوئی قدر قبول کرتا ہے جس سے خوف منکر کی تکلیف  
 کا زائل ہو دے اور دل کو تسلی آجائے اور سچا نایب  
 ساری فرماں برداری اختیار کرنا ہو اور خدا کے کلام پر توکل  
 کر کے ایسی باتیں نہ کرے کہ توفیق دینا ہو جس میں جلال اور بزرگی  
 خدا کی ہو اور دنیا کی نیکنامی یا بدنامی اور منظوری یا مانتظری  
 کی فکر نہ ہو اور نہ ہی پر واپس نہ رکھنا اپنے دل کی دعا باری سے  
 واقف ہونا ہو اور اس کے قریب نہ ہونا بلکہ اس سے  
 مغلوب کرنا چاہتا ہو۔ خدا کی طرف سے یہی توبہ کا  
 سبب ہو گا کہ جو فرماں جو اس سے معلوم ہو یا جو کہ یہ سبب  
 پر فرض ہو اور کوئی اس سے مستغنی نہیں پراسوس دنیا  
 میں سچے نایب بہت ہی کم ہیں اور بد پرہیزی اور عدول  
 حکمی شریعت کی بہت ہی بڑھ چکی ہے۔ جو ان مرد دنیا میں اپنے  
 نام اور ناموس بڑھانے کے لئے ان کاموں کو نیکی کی  
 جگہ پر استعمال میں لاتے ہیں جن کو دنیاوی لوگوں نے  
 نیک تصور کر رکھا ہے تو خدا کے کلام سے برخلاف ہوں  
 اور جو ان حورات جن کی تعلیم اور پرورش ایسے بزرگوں کے  
 خانہ دان میں ہوئی ہے جنہوں نے آپس میں ایک قسم کی شائستگی  
 کو نیکی تصور کر رکھا ہے اسی طریق پر چلتی ہیں جس سے دنیا کی نیکی  
 مراد ہے۔ وہ توں بہہ خیال نہیں کرتے کہ اکثر کام جو  
 انسان کی نظر میں اچھے ہیں خدا کے نزدیک بُرے ہوتے  
 ہیں۔ اسی طرح جو ان کی چال دنیا کی نظر میں شایستہ ہو خدا کی  
 نظر میں بُری ہو سکتی ہے اور گناہ کے لئے شرمساری  
 اور پشیمانی واجب ہے چنانچہ اگر وہ سے برہم ہو گناہ کے  
 سبب سے دلی آسان معلوم نہیں ہوتی۔ بس جو ہم اگرچہ  
 خدا کی نظر میں برا ہو بھی وہ توبہ کی مرغی نہیں کرتا۔ خدا کے  
 کلام کی تلاوت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ انسان کے سبب  
 گناہ میں شغول ہیں ان میں سے ایک بھی اچھا نہیں کیا ہے۔

کیا چھوٹے کیا عالم کیا جاہل سب گناہ کے مستط سے  
 مغلوب ہیں۔ اگرچہ کوئی رو کا اپنے والدین کی نظر میں نیک  
 معلوم ہو اور کوئی جوان اپنے پڑوسیوں اور دوستوں میں  
 نیک تصور ہو چہ تک کہ روح کے فضل سے روحانی  
 تبدیل ہو تو یہ سے ہو سکتی ہے حاصل ہو تو بیک دلی اسن  
 ممکن نہیں اور توبہ کی حاجت ہمیشہ رہتی ہے۔ تمام ہی اپنے  
 دل میں خیال کر سکتے ہو کہ جیسا لوگ تم کو گمان کرتے ہیں  
 حقیقت میں تم ویسے نہیں ہو۔ اگرچہ دنیا کی نظر میں تمہارے  
 چلن اچھے ہیں پر دل خدا کی نسبت کیسا ہو۔ جس خدا نے تمکو  
 پیدا کیا اور ہمیشہ پالتا اور محافظت کرنا ہو اور گونا گوں نعمتوں سے  
 کامران رکھا ہے تم کبھی اس کے قہر سے ڈرتے اور مہر سے ہنسکو  
 بیار بھی کرتے ہو جو طرح کلام میں لکھا ہے اور اپنے وقت کی طرح  
 صرف کرتے ہو تمہارے اخلاقی اور جہانی استعداد کو کمال نہ ہو  
 مصروف ہیں۔ دنیا کی عیش و عشرت کے ہم آغوش رہتے ہو  
 اور خدا کے ساتھ دشمنی رکھتے ہو۔ یا کلام الہی کے مطابق  
 اپنے سارے چلن درست رکھتے ہو اور اسکی عبادت  
 دل اور راستی سے کرتے ہو اور اپنی شہوتوں کی ہدایت پر  
 چلتے ہو یا روح قدس کی رہنمائی پر اور اپنے دلی شوق سے  
 خدا کے تاج پہنچاتے ہو یا اس کے احکام سے منحرف ہو کر  
 انواع اور اقسام گناہ کرتے ہو اور تمہاری توکل ہمیشہ اس  
 خداوند باریع پر ہے جسکی راستبازی سے تم خدا کی نظر میں  
 راستباز گنے جا سکتے ہو یا اپنی راستبازی کا برقع پہن کر خدا کے  
 حضور میں پہنچنے کی التجار کھتے ہو اور واسطے مغلوب کرنے  
 شیطان اور دنیا اور گناہ کے اپنی قوت پر بھروسہ رکھتے  
 ہو یا روح قدس کے فیضان پر توکل۔ ان باتوں کو بخوبی دریا  
 کرنے سے معلوم کر سکو گے کہ تم توبہ کے حاجت مند ہو یا نہیں  
 سوائے اسکے یہ بھی معلوم کرنا لازم ہے کہ جو نیکی تم سے  
 کبھی سرزد ہوتی ہے وہ بھی بالکل پاک نہیں بلکہ گناہ الودہ ہے۔

کسی سبب سے خدا کی نظر میں قبولیت کے لائق نہیں غامی  
 دل سے جو کام سرزد ہوتے ہیں وہ سب گناہ الودہ  
 ہوتے ہیں اور اپنے آپکو خوش کرنے کے لئے یا دنیا میں  
 خوشنام ہونے کی خاطر بارہوسیوں کی نظر میں خیر ہونے  
 کے واسطے جو کام کرتے ہو وہ خدا کی عزت اور جلال کو  
 نہیں بڑھاتے یہی سبب ان نیکو کاریوں سے بھی توبہ واجب  
 ہے۔ تم نے دنیا میں ہر ایک کا حق ادا کیا اور ہر ایک بزرگ  
 کی تعظیم و موافق اسکی بزرگی کے کی اور جسکی پیار کرنا چاہئے  
 غنائس کو پیار اور جسکی نسبت التفات کی ضرورت تھی التفات  
 کیا لیکن خدا کا حق تم نے کچھ ادا کیا اور اس کے لائق کچھ عزت  
 اور بزرگی نہ کی اور اسکو اپنے سارے دل میں جگہ نہ دی  
 تاکہ وہ تم پر سلطنت کرے یہ سب باعث توبہ کے ہیں۔  
 اب سچی اور جھوٹی توبہ کی علامات سے واقف ہوئے  
 اور موقع ضرورت توبہ کے بھی معلوم کئے اور اسکی تاثیر کو  
 آزمانے کے طریق بتائے گئے۔ اب اُمید ہو کہ تم متنا کر گے  
 کہ کس طرح ایسی عظیم تبدیل تمہارے دل میں پیدا ہو اور  
 اکثر شوق تمہارے دل میں پیدا ہو تو میں چند طریقے  
 واسطے حصول اس توبہ کے بیان کرتا ہوں۔ ان میں سے  
 اول یہ ہے کہ خدا کے کلام کی تلاوت کرو اور اس میں جتنی باتیں  
 توبہ کی بابت لکھی ہیں اپنے آپ پر لگاؤ اور جو علامات پہنچتے  
 تانہوں کی لکھی ہیں انکو اپنے ساتھ مقابلہ کرو اور دیکھو کہ قسمت  
 توبہ کی اور خاصیت اسکی تمہارے دل میں پیدا ہوئی یا نہیں  
 زبور اہ کہ جس میں داؤد نے اپنی توبہ کا ذکر کیا ہے پڑھو  
 اور یوحنا کے پندرہویں باب کو جس میں نایب ارش کے نے  
 اپنے آرزوہ باب کو ملنے کی خواہش کی ہے اپنے ساتھ تلاؤ  
 اور اسی کے ساتھ پانچواں باب خط پلوس رسول کو پوائیند کو  
 لکھا ہے پڑھو اور سوائے اسکے پاک کتابوں میں اور بہت  
 سی باتیں مندرج ہیں جو اس خط کے مطالعہ سے تمہارے





دل کو روشن کر سکتی ہیں۔ دوسرا اپنی بدخاستی اور ان گناہوں پر جو تم کر چکے اور ان فرائض پر جن کو تم نے نہیں ادا کیا ہو کر اور اپنے دل ہی سے بوجھو کہ تم ان خیالات میں جلیں ہو کر توبہ کے خواہشمند ہو یا نہیں۔ تیسرا واسطے طلب فضل کے دعا کر کہ نہیں توبہ کی طرف ہدایت کرے کیونکہ توبہ بھی خدا کی بخشش ہے اور اسی کے فضل سے گناہ کی جزا اور اسی کی بلیدی پر اطلاع حاصل ہوتی ہے اور وہی ناامیدی سے بچانی جو ملکہ رحمت اور بخشش کا امیدوار کر کے فضل الہی پر توکل دلاتی ہے پس سچ کو نہایت عزیز اور پیار سے معلوم مینے ہیں اور نیا دل جسکے بدون کوئی عیشہ کی زندگی میں دخل نہ پاد لگا حاصل ہوتا ہے۔ اسی کے فضل سے خود داری اور مغروری اور شوق گناہ دور ہونے میں اور حلم اور پاکیزگی اور خدا کی صحبت حاصل ہوتے ہیں۔ پس تحقیقاً یہ سب نہیں دھوکے وسیلے سے اور دعائیں مشغول رہنے سے ملتی ہیں +

## منقولات

### پولیس پنجاب کے افسر علی کاہندوستان جانا

جناب نواب لغشت گور بہادر نہایت افسوس فرماتے ہیں کہ یہ جنرل جارج جنس صاحب سی بی سی ایس آئی انسپکٹر جنرل پولیس پنجاب اپنے عہدہ سے مستعفی ہو گئے۔ اس عہدہ دار کا اس قدر عرصہ اور ایسے اعزاز کے ساتھ اس عہدہ سے تعلق رہا ہے کہ جناب مدوح مناسب نہیں سمجھتے کہ جو سرگرمی اور قابلیت اس گورنمنٹ کے تخت پر طرکے فرائض کے انجام دینے میں اسکی ذات سے ظہور میں آئی اور یہ جناب مدوح کے دل پر منقوش ہے اسکا

اظہار نہ کیا جاوے اور وہ یوں ہی اس ملک سے رخصت ہو جائیں +

۴۔ جنرل جنس صاحب نے انگریزوں کے زمرہ میں ہندوستان کو آئے اور ان تراجم پنجاب کے ہوتے ہی یعنی ۱۸۵۵ء میں اس صوبے میں مقرر ہوئے اور ۲ سال تک اضلاع انروے سندھ میں کام انجام دیا +

۵۔ ۱۸۵۷ء میں وہ سرسبزی لارنس صاحب کے سی بی مہجوم کے ایڈی کانگ (مصاحب) مقرر ہوئے اور لکھنؤ سے بطور پولیسکل افسر اس ہندوستانی سپاہ کے ساتھ بھیجے گئے جسکا شہر سے چلے جانا قلعہ باش فوج کے بچاؤ کے لئے ضروری سمجھا گیا تھا۔ اس سپاہ کے بہت سے لوگ باغی ہو گئے مگر کچھ سکھ سپاہی وفادار رہے اور انکی مدد سے لغشت جنس صاحب کوئی انگریزی افسروں کو باغیوں کے پنجہ سے جھڑاکر بحفاظت تمام لکھنؤ لے گئے +

۶۔ لکھنؤ کے محاصرہ کے وقت وہ پڑنے حصار کے خاص انجیری انہما پر رہے اور جنرل ہیو بلاک صاحب اور جنرل اٹرم صاحب کے پہنچنے کی تاریخ سے اخیر میں لارڈ کانٹ صاحب کے آنے تک اہلی افسر انجیر رہے۔ بعد ازاں وہ جنرل اٹرم صاحب کی فوج مقیمہ عالم باغ میں چیف انجیری کے عہدہ پر مامور ہو گئے +

۷۔ جنرل جنس صاحب کا جناب ملکہ معظہ دام اقبالہا نے شکریہ ادا کیا اور مراسلات میں بار بار انکا ذکر ہوا اور جناب نواب ویسے نے بہادرانے انکا شکریہ ادا کیا اور انکو پربوٹ سیر کے درجہ پر ترقی دی گئی اور حال میں انکو صاحب طبقہ ستارہ ہند اور مصاحب دلاور کا خطاب ملا۔ ۱۸۵۷ء میں وہ چیف کشتہ اور دہ کے سکرٹری جسٹس فوج مقرر ہوئے اور اس عہدہ کے

کے تخفیف میں آنے پر فوری منتقلی میں گورنمنٹ پنجاب کے سکرٹری جسٹس فوج ہو گئے +

۸۔ ۱۸۵۷ء میں جنرل جنس صاحب انسپکٹر پولیس مقرر ہوئے اور اب تک اسی عہدہ پر مامور تھے کہ بعض خانگی باغیوں نے انکو خواہی خواہی ہندوستان سے جانا پڑا۔ صاحب موصوف لکھنؤ ۱۸۵۷ء کے اصول پر اس صوبہ میں پولیس قائم کرنے کا کام سنبھال لیا گیا تھا۔ اس سے پہلے صوبہ کے پولیس کی دو مختلف جماعتیں تھیں۔ ایک جماعت کا تو خاص فوجی انتظام تھا اور پیدل و سوار ہندوستانی افسروں کے ماتحت تھے جسکا کام بہت تھا کہ گارڈ اور محافظہ سر انجام کریں اور یہ قواعد ان فوج سے اچھی طرح ہو سکتا ہے۔ دوسری جماعت کا انتظام اس بالکل مختلف تھا یعنی وہ محض ایک ضلع اور انتظام تھا۔ داری تھا جس پر چیف کے اہتمام اور نگرانی تھی +

۹۔ ان دونوں جماعتوں میں سے پرائشیل پولیس کا قائم کرنا نہایت ہی مشکل کام تھا اور ہمیں جو کامیابی ہوئی وہ جناب نواب لغشت گورنر بہادر کی رائے میں خاصکر جنرل جنس صاحب کی بیدار مغزی اور استقلال کا نتیجہ ہے پہلے جماعت پولیس میٹک ناقص تھی کیونکہ اس میں پڑنے سپاہی بھرتی تھے جو صرف میدان کے کام کے تھے اور پولیس کے فرائض سے بالکل واقف تھے۔ لیکن جس شائستگی اور سلیف کے ساتھ جنرل جنس صاحب نے اپنے لائق ماتحت عہدہ داروں کی مدد سے انتظام جدید قائم کیا اس سے اس کے چلنے کی تمام مشکلات میں ہل ہو گئیں اور وہ انتظام سرشتہ سول کا معاون ہو گیا۔ خاص جماعت پولیس کا حال بہت اچھا تھا نواب لغشت گورنر بہادر جو ترقی درجہ بہرہ اسکی شائستگی میں ہوئی ہے اس سے اور اس کے افسروں کی سرگرمی اور

خوش ہستی سے لاشن کیا ہیں ہر لوگ نکتہ چینی کہ جسے کہ جرم کی تفسیر جو دیشل عہدہ دار روز بروز ترقی کر رہے ہیں۔ ۸۔ جنرل جنس صاحب پولیس میں کی جڑا اثر ہو گا اور جناب کہ صاحب موصوف اس صوبہ کو ہوا ہے دہر جو اس قدر میں جناب مدوح



خوش ہستی سے بخوبی مطمئن ہیں۔ ہر ایک جگہ کیا  
نکلتن کیا ہیں میں مثل لاہور کے پولیس کی نسبت عام  
لوگ نکتہ چینی کرتے رہتے ہیں مگر اسکی کارروائی میں  
جیسے کہ جرم کی تفتیش کی کوالیف کے نقشوں اور  
جوڈیشل عہدہ داروں کی شہادت سے ظاہر ہوتا ہے  
روز بروز ترقی ہے۔

۸۔ جنرل جنس صاحب نے جو محنت و جانفشانی سرکاری  
پولیس میں کی ہے اسکا آئندہ پنجاب پر بہت بڑا اور مفید  
اثر ہوگا اور خراب نواب نفٹ گورنر بہادر کو بھر و سہا  
کہ صاحب موصوف کے چلے جانے سے جو نقصان  
اس صوبہ کو ہوا ہے اس کے انیسویں کے اظہار میں تمام عہدہ  
دار جو اسقدر صاحب موصوف کے ماتحت رہے  
میں خراب ممدوح کے شریک ہونگے۔  
ارگو نفٹ گزٹ پنجاب

## مراسلات

### جواب الجواب

گنگہ بان کلیسا خراب پادری و بری حیلہ و استبرکاتہ  
بعد تسلیم بعد تعلیم کے عرض ہے کہ آپ اپنے چہ نور افشاں  
سطحہ ۱۲۰ گزٹ میں جو استغاثہ تہتر فرقہ اسلامی  
کی بابت چھاپا تھا اسکا جواب خراب سید احمد خاں صاحب  
بہادر نے تہذیب الاخلاق کے ایک پرچہ میں چھاپا ہے  
خیاںچہ اسکو صاحب سوال نے نقل کر کے میرے پاس  
بھیجا ہے۔ جواب الجواب بامید نور افشاں میں داخل  
ہونے کے لئے اور یہ بھی اُس میں شامل ہے کہ اگر کوئی  
عیسائی بھائی اس جواب پر اپنی رائے لکھا چاہے تو  
لکھی ہو المارادہ۔ فاسم علی عاجز

جواب از طرف اڈیٹر تہذیب الاخلاق یہہ مسئلہ  
اسلام کا نہیں ہے کہ تہذیب اسلام میں تہتر فرقہ ہیں اور  
ناجی ان میں سے ایک ہے جی ہر ہر ایک موضوع روایت  
ہر جس کو اُس زمانہ کے لوگوں نے جبکہ مسلمانوں میں  
باہم مسائل فرقی میں اختلاف پڑا اپنی تائید کے لئے  
بنائی ہے اس روایت کا موضوع ہونا وائنا و درائنا جھگڑو  
کے نزدیک ثابت ہے۔ تہذیب اسلام کا یہہ ہی من قال  
لا الہ الا اللہ فضل الخیر محمد رسول اللہ کے ساتھ لازم و ملزوم  
ہے اسلام اسقدر ہے اور اسکی تعلیم اور اسی پر یقین نجات  
کی بھی کافی ہے عن معاذ بن جبل قال قال رسول اللہ علیہ  
و سلم فاتح الخیر مشہادۃ ان لا الہ الا اللہ رواہ احمد بن  
سید محمد بلغظ جواب الجواب بندہ کو اس جواب میں  
میں اول یہ کہ مستفتی علما اسلام سے جواب طلب  
کرتا ہے اور سید صاحب دام اقبال اگرچہ اپنے نزدیک مسلمان  
ہیں لیکن ہندوستان کے مسلمان حضرت کو مسلمان نہیں  
جانتے ہیں لہذا سید صاحب کے جواب کا اعتبار نہیں ہے۔  
دوسرے یہ کہ سائل تہتر فرقوں کا شفق علیہ مسئلہ پوچھتا ہے  
اور سید صاحب تہتر فرقہ کے خلاف جواب دیتے ہیں  
کیونکہ حدیث مذکور کو ہر فرقہ ماننا ہے اور حضرت اسکو مخرج  
فرماتے ہیں پس حضرت کا جواب ہر فرقہ کے خلاف ہوا  
لہذا اس جواب کا کچھ اعتبار نہیں۔ راقم سید عبد اللہ آبادی

### خط

جناب اڈیٹر صاحب نور افشاں سلامت +  
تسلیم مضمون مندرجہ ذیل کو برائے مہربانی درج  
اجتہاد فرمیں۔

## سرم یا وعظ

سرم یا وعظ کا مضمون خیلے معقول اور سنجیدہ ہو۔ کوئی  
شخص ممبر غیر مضمون نگہے جسے جس میں سنجیدگی  
ہو اسکو اُس پسندیدہ جگہ پر بیان کرنا باعث اور سفید  
ہے۔ قطع نظر اس کے ہمارے وعظ کا مضمون بوسیدہ و جھگڑو  
مانند بھی نہ ہو۔ اگر ہم خدا کے وکیل ہو کے تعلیم دیتے  
ہیں تو ہمیں مضامین دلہ و دکا یا در کھانا ایک امر لا بد ہے  
کیونکہ جو پیام ہیں لوگوں کو کہنے کا یہ وہ بلاشبہ سنجیدہ معین  
اب باب ہے۔ وعظ کو پڑھنا اور پر تعلیم کرنے کے نام میں  
بھی حجاب فائدہ مند نہیں لیکن جو شخص مادہ احداث  
مضامین نہیں رکھتا وہ کیا تعلیم کرے گا اگر کوئی شخص قدرت  
اکتساب مضامین کی رکھتا ہو مگر وہ نہیں جانتا کہ انہیں  
تعلیم کروں۔ وہ اُس شخص کی مانند ہے کہ جسکے سامنے  
خوشنما قاتل میں نہایت لذیذ چل رکھے ہوئے ہیں اور  
ہاتھ میں چھوری بھی ہے لیکن وہ نہیں جانتا کہ میں انہیں  
کس طرح سے کاٹوں۔ فیری و اعظ کا خیال ہے کہ  
ایک مضمون کو وقت معین پر خلاصہ کے ساتھ بیان  
کرنا اور بس۔ لیکن راستباز عیسائی ایسے وعظ کی  
سماعت سے سیر نہیں ہوتے وہ اُس وعظ سے محظوظ  
ہوتے ہیں کہ جسکے ہر فقرہ کے لڑ میں راستبازی کی  
دربے بہار ہوئے ہوئے ہوتے ہیں۔ مسیح کی پھیل  
کی بشارت کے مضمون بغیر باقی سب مضامین مسیح  
اور لائسنی میں مثلاً جو شخص بھوکا ہو اور اس کے آگے سنہری  
رکابی رکھے مگر اُس میں کھانا نہیں تو وہ رکابی اُس  
شخص کے کس کام آئیگی + فرد مرے تو شہ کا و فساد پڑا +  
برکمر بند اوچے زرچہ خرف۔ جس وعظ میں فضل الہی کا  
مضمون تفصیل کے ساتھ مقرر شیخ نہ ہو وہ وعظ اُس



خشک بادل کی مانند خیر مفید ہو جو ہمارے سر پرست  
گزرنا ہی پرستنا نہیں \*

وخط کا امتحان اس کے حقیقی معنی اور حقیقی راستبازی  
پر موقوف ہو جس میں معیار نہیں ہیں وہ ایسا ہی جیسی  
انجی دوکان اور بھیکو بلکوان۔ اس کی مثال ایسی ہو کہ  
گھوڑا کا امتحان اس کی زمین سے نہیں ہو سکتا ہو  
بلکہ شالیتہ قدم بازی۔ جو زبند کے درستی رنگت کی  
صفائی۔ ہاتھ پاؤں لچھے اور پاکیزہ صورت پر منحصر ہو \*  
واقعی وخط کر نیکابہ انداز خوب ہو کہ سامعین کے دل  
ہمارے وخط کی طرف متوجہ ہو میں لیکن ہمارے  
وخط میں حقیقی نصیحتات نہیں ہیں تو وہ اس بند ووق کی  
مانند ہو جس کے کان پر باروت رکھا اور اڑا دیا۔ بھلا یہ  
انداز سے بند ووق کی گوی کیونکر نکلیگی۔ لازم تو یہ ہو  
کہ سامعین کو دل متوجہ ہوئی ہو ایسے انداز سے دلچسپ  
نصیحتوں کے نکات کہنا کہ فوراً ان کے دل میں تیرا  
کر جاویں۔ اب ہم اس امر پر غور کریں کہ پہلے خداوند کریم  
انسان کو کس طرح سے سکھاتا ہو۔ سابق میں وہ انسان  
کے دل پر اپنے احکام نازل فرماتا ہو۔ پھر اسکے دل میں  
علم الہی کے ذریعہ سے پاکیزہ خیال جلوہ گر ہونے  
میں۔ اسکے بعد وہ اپنے بچہ نو پر فحباب ہوتا ہو۔  
ناظرین کو اس امر کا خلاصہ عبرت منہ لگا۔ ۱۰۰ آیت سے  
ہدایت غیبی کے ساتھ منکشف ہو گا۔ وخط کو خدا کی  
تعلیم تقلید کرنا از بس ضروری ہو اسکے بعد بہہ بھی ضروری  
کہ حتی المقدور آدمیوں کو مذہبی اسرار سے متنبہ کرنا  
اور بہہ بھی بتلانا کہ کس پر ایمان رکھنا اور کیسا رکھنا اور  
کس طرح سے چلنا۔ جو کچھ کہ تعلیم دی ہو اس پر چلنے کی  
ترغیب دینا اور نہ محنت برباد ہوگی۔ اگر اس امر میں ذرا  
ابھی غفلت ظہور میں آئیگی تو لاریب بدعت کے موکل

اور حجابی کے دشمن اپنی بلید راہوں سے انہیں اوارہ  
اور سرکش کر دینگے۔ بھیڑیوں کو میڈوں کے گلہ  
میں نہ گھسنے دینگے یہی عجیب ترکیب ہر ادبس \*  
ہمارے سامعین بڑے شائق ہیں کہ کلام الہی کو  
سمجھیں اور ہمارے پاس سمجھنا بہہ انکا حق جو جس خادم الدین  
کا دل بظیف روح القدس عرفان الہی سے سنکشف ہوا ہو  
وہ بالضرور اپنے گلہ کو چار ادسے ہیگا جس وخط سے  
ایمان کی ترقی نہیں ہوتی ہو وہ مثل ملائکہ تک کے  
ہو افسوس کہ اکثر وخط اس کو چھوٹے فکر کے وشر میں  
بلا ترو دخل رہے ہیں۔ اگر تم علم ہیئت یا علم جغرافیہ کے  
لکچر سننے کے لئے گئے تو تمہیں تھوڑے ہی عرصہ  
میں ان کے لکچر دیکھنے مضامین کا اصل مدعا کھائی یعنی ہر  
ہو جائیگا۔ لیکن ایسے بہت وخط ہیں کہ انکا وخط الکیلا  
تو کیا بلکہ بارہ برس تک سننے رہے جب بھی ان کے  
مذہبی باب میں کبار اسے ہو اور وہ کیا سکھاتے ہیں  
مطلق امتیاز نکر سکھو گے۔ اسی جیسے مجھو نہیں فرض ہو کہ  
علم الہی سے خوب واقف ہو۔ بہت وخط ایسے بھی ہیں  
کہ اپنے اس امر کے خامی کو لکچروں کے پردہ سے ڈھکنے  
میں۔ لیکن ہمارے وخط سے لوگوں کی روحانی ترقی کی  
کامیابی نہ ہو سکے بلکہ وہ محض اشعار ادب اور ضرب اللسان  
بے بہا و فقرات دلچسپ سن کر نے ہیں تو ہم سرور ب  
بادشاہ کی مانند ہیں جب دوم شہر کو آگ لگی تو بت وہ  
سازگی بجاتا تھا۔ جب اس کی رعیت مجھو کہہ سے ہلاک  
ہوئے لگی تو ارشاد کیا کہ چند جہاز لگدند ر یہ جاویں  
اور تماشا گاہ میں ڈالنے کیواسطے عہدے ریگ بھر لاویں \*  
وہ وخط مفید ہوتا ہو جس کے ہر فقرہ سے روحانی  
معنی پٹکتے ہیں اور اسکا مضمون ہر ایک انسان کے  
حسب حال ہوتا ہو \*

مخفی نہ رہے کہ حق (آیت مخصوص) پر وخط کرنا بہہ کلیہ  
قاعدہ ہو اس سے جتنے ملک کے رہنما و تناسخیند اور  
فائدہ مند ہر علاوہ اسکے کہ اس پر بھی خیال رہے کہ فیما بین  
متن اور مضمون وخط کے بہت قربت کا تعلق ہو اور  
مضمون کا رخ خیر خواہی کے جانب تابندہ اور خوشند  
رہے \*  
کتنے ایک وخط سابق میں متن پڑھ کر سناتے ہیں مگر  
جب وخط شروع کرتے ہیں تو نہیں معلوم وہ متن کہاں  
غائب ہو جاتا ہو اسکا سراغ نہیں لگتا پر نہیں لگتا۔ بھلا  
خداوند کریم نے ہمیں ایسی استعمال کیواسطے اپنا مقدار  
کلام غایت کیا ہو۔ نہیں ہرگز نہیں \*  
ہمارے وخط سے لوگ متنظر اور انگنے ولے ہنوں  
اگر بہہ سقیم الحالت دکھائی دیتی ہو تو سوچو کہ آیا بہہ وخط  
روح القدس کے وسیلہ سے کیا تھا یا نہیں۔ اگر تم  
روح القدس کے راستہ میں چلو گے تو تمہیں مضامین  
کی کمی نہ ہوگی بلکہ ایسے نقص بھی باقی نہ رہینگے اور ہمارا  
بولنا لوگوں کے لئے متمتع ہو گا کیونکہ اسکے سوا میں  
دو دھار شہد ہو \* راقم حسین میاں از جالندہ

## اخبارات ملکی و ولایتی

اخوند سوات قرب المرگ ہیں۔ میاں گل اخوند  
صاحب کے بڑے بیٹے بھی لگے ہیں۔ لیکن باپ کے پاس  
اتک انکو دخل نہیں ہوا۔ اغلب ہو کہ چھوٹا بیٹا اخوند صاحب  
کا جانشین ہو مگر یقین ہو کہ باہم لگے جنگ ہو۔ اخوند کا ارادہ  
ہو کہ سوات اور باجوڑ کو امیر کابل کے حوالے کر دے  
لیکن بہہ افواہ سن کر کہ امیر صاحب دربار دہلی میں جاوینگے

ماخوش ہیں۔ اسی  
جلب کرتے ہیں  
طالع کی ہو \*  
احمد نگر صاحب  
زمینداروں سے  
بھی ہو کہ اگر نہا  
مرجاو لگا تو تم اسکے  
کہ وہ ہمیشہ لیس  
شخص کو فلسفی  
تو اسکو کافی خوراک  
کر دے۔ اور اگر  
چلنے کے بھی قا  
کو اسکے حال سے  
آٹا ہر ایک مسا  
قصہ کے تحصیل  
ہوایو \*  
چرمنی۔ شاہزاد  
ملاقات میں بقی  
اور اگر انگلستان  
جنگ واقع ہو۔  
روس۔ شہنشاہ  
بیان کیا کہ مجھو کہ  
لگے حاکم آپا پ  
شان ضامن  
بنگال جناب  
اضلاع میں زور  
نہا ہی لگتی تھی  
گزرٹ میں مشہور



ماخوذ ہیں۔ اسی ستمبر میں کو جو دربارے امور واقع ہوئے  
جلب کرتے ہیں لیکن اس میں اسے اسے ناخاندانی  
طاس کی ہے۔

احمد نگر صاحب کلکٹر ہمارے احمد نگر نے تمام علاقہ کے  
زمینداروں کے پاس اس مضمون کی ایک یادداشت  
بھیجی ہے کہ اگر انہما سے علاقہ میں کوئی شخص بھوک سے  
مر جاوے گا تو تم اسے جو ابد ہو سکے پر زمیندار کو لازم ہے  
کہ وہ ہمیشہ اپنے گاؤں میں گشت کرے اور اگر کسی  
شخص کو مفلسی کے وجہ سے سخت تکلیف میں دیکھے  
تو اسکو کافی خوراک دیکر تحصیلدار کے پیشکش کر دے  
کر دے۔ اور اگر شخص محتاج اسقدر کمزور ثابت ہو کہ وہ  
چلنے کے بھی قابل نہ ہو تو جہاں تک جلد ممکن ہو تحصیلدار  
کو اس کے حال سے مطلع کرے بالفعل سو روپیہ کا  
آٹا ہر ایک مسافر خانہ میں اور مبلغ تین سو روپیہ ہر ایک  
قصبہ کے تحصیل میں تقسیم کرنے کی غرض سے منظور  
ہوا ہے۔

جسٹری۔ شاہزادہ ہمارک نے لارڈ سلسبیری کو  
ملاقات میں یقین دلایا کہ جسٹری کا ارادہ ہے صلح کرنی  
اور اگر انگلستان اور روس میں شرفی معاملہ کی بابت  
جنگ واقع ہوئے تو جسٹری کیسکی طرفدار نہ ہوگی۔  
روس۔ شاہنشاہ روس نے بعض معززوں سے  
بیان کیا کہ مجھ کو بھی تک اس کی امید ہے لیکن باغیوں کو  
نکسے حاکم آپ پسند کرنا اختیار حاصل کرنے میں میری  
شان ضامن ہے۔

بنگال۔ جناب نواب افشٹ گورنر بنگال نے جو ان  
اضلاع میں دورہ فرمایا جنہیں طوفان کے سبب سے  
تباہی آگئی تھی اسکی کیفیت محکمہ زراعت کی طرف سے  
گورنر میں شہر ہوئی ہے اس کے دیکھنے سے معلوم ہوا ہے

کہ نواب محمود کے مخیمہ کے بموجب دو لاکھ ہزار  
ہزار آدمی سے زیادہ اس طوفان میں ہلاک ہوئے  
اور جو لوگ زندہ رہے ہیں انکو قمار واقعی مدد گئی ہے  
ازدکیل ہنس تھان

شملہ۔ اگر اخبار خبر دیتا ہے کہ لوکل میونسپل کمیٹی کا کام  
چونکہ بہت خراب تھا اسلئے گورنٹ آف انڈیا نے اسکو  
موقوف کر دیا فیصلہ کر دیا ہے اور معاملات میں میونسپل کا انتظام  
گورنٹ بطور خود چلائے ان کے ذریعہ سے کریگی۔  
عبدالرحمن خان جو تیلے بھائی امیر کابل کے ہیں  
اور شاہ بخارا کے داماد ہیں وہ ایک مدت سے زیر حاکم  
روسیوں کے بخارا میں رہتے ہیں۔

ہمارے معزز لائبریری سے لکھا ہے کہ روسی سفیر نے زور  
ڈال کر امیر کابل سے کہا ہے کہ آپ انکی ریاست ہلکو دیجئے  
اور انکی جاہداد پس کیجئے اور یہ بھی سننے میں آیا ہے کہ  
روس انکابل امیر کابل کو عرضی دینے والے ہیں کہ سر دار  
یعقوب خان رہا کیا جاوے یہ بھی میں جتنا امیر کابل  
نے دھوکا دیکر قید کیا ہے۔

قافلہ۔ اخبار انڈین ہلک اوپیننٹس میں خبر ہے کہ ایک  
قافلہ پشاور سے کابل کو جانا تھا جب وہ مقام آب خانہ  
میں پہنچا تو نور ورخان نے اسکو لوٹ لیا اور وادی  
مار سے گئے اور دوسری ہوئے نور ورخان چلے گئے  
ہوئے اونٹ اور دو خانی اونٹ کے گیلے اس پر کابل  
کے لوگوں نے بہت کھانا تو دیا کسی قدر سپاہی لیکر گئے  
اور پانچ لڑے ہوئے اونٹ انکو واپس لے آئے اور دو  
آدمی نور ورخان کے گرفتار ہوئے۔

تصویر۔ اخبار کاظمی میں خبر ہے کہ جو تصویر دربار دہلی  
کی مشیر پرنسپ صاحب تیار کر رہے ہیں اسکو گورنر  
جنرل ہندوستان تیار کر رہے ہیں حضور ولیسے

اس تصویر کو بطور تحفہ کے جناب ملکہ مظفر کی خدمت میں  
روانہ کریں گے۔

## انتخاب ترقی

لنڈن۔ ہمارے مشہور لارڈ سلسبیری صاحب شہر دوم  
میں پہنچے اور آج شاہ وکر امانوئل اور انکے وزیروں  
خارجہ سے ملاقات کی۔

لنڈن۔ ہمارے مشہور کلکٹر کے بشپ کی تقدیس کے  
وقت ملکہ معظز انگلستان کا خطاب پارس آف انڈیا نے  
قبضہ ہند سب سے اول استعمال میں لایا گیا۔

روسی اخبار و نکایان خبر کہ افغانوں میں بڑی بڑی جنگی  
طیاریاں ہو رہی ہیں۔

پیرس۔ ہمارے مشہور کلکٹر جو کہ مجلس ملی کے ممبر وکی  
دوٹ وراس کے مخالف تھے اسلئے تمام وزرائے استغ  
دیدے۔

برلن۔ ہمارے مشہور کلکٹر جو پارلیمنٹ کی طرف سے  
پرنس ہمارک صاحب کو ضیافت دی گئی تھی اس میں  
صاحب موصوف نے بیان کیا کہ مجھے اب تک صلح سے  
مالوسی نہیں ہوئی لیکن میرے خیال میں ارمائی کا احتمال  
ہے اس وقت جسٹری کے لئے موقع ہے کہ روس کو مشورہ  
دے لیکن اگر روسی وزیر کی جنگ سے ڈرتے ہیں تو  
جسٹری صرف ثالثی کر سکتی ہے۔ صاحب موصوف نے امید

ظاہر کی کہ انگلستان علانیہ روس سے جنگ نہ کرے بلکہ  
غالباً دورہ شہک اسطرح جس طرح روس نے سریا میں  
کارروائی کی ہے اگر اسٹریٹو جنگ کرنا پڑے اور اس سلطنت کو  
تباہ ہو نہ کیا اندیشہ ہو تو اس وقت جسٹری کا فرض ہوگا کہ انکی  
امداد کرے جسقدر لوگ مجھے ہوئے ہیں اسکی نسبت اسٹریٹو



زیادہ جان ہوا دیکھی میں نے لارڈ کیمبل سے  
بہدیا کر

لندن - ہم دسمبر ۱۹۷۷ء کے اخبارات انگلستان کی پبلکیشن  
بہار لائے ہو کہ روس کو اجازت نہیں ہوئی چاہئے کہ وہ  
قسط طنبیہ پر قابض ہو جائے ورنہ یہ امر ترکی کے مدد کے  
مخالف ہو۔ پرنس بمارک صاحب نے اسٹریٹ کی نسبت  
جو کچھ بیان کیا ہے بہت فوج ہوئی ہو اور خیال ہو کہ اس سے  
لڑائی عطا مقام جنگ کے محدود رہیگی۔ باب عالی  
کی طرف سے جلدی ہو رہی ہو کہ کانفرنس مجوزہ میں اس  
جدید کیو پیش کرے مگر دول معظمہ نے اس کا رد وائی  
کو نا پسند کیا ہو۔

لودیانہ

سرمدی کی روز بروز زیادتی و بارش اس ہفتہ میں بھی نہیں  
ہوئی۔ آج سے نئے گرجا میں جو کوٹوالی کے نزدیک تعمیر ہوا  
ہے ہمیشہ جمعرات کے روز ۶ بجے سے عجب تک نماز ہو کر گئی  
۱۴ ستمبر پیر ۱۵ رات ۱۲ بجے کا طیارہ پیر پل جاری ہو گئی۔

اشتهار

شاہیقین علم کو واضح ہو کہ نور مل سکول امرتسر کے داخلہ کا  
امتحان بتاریخ ۲۷ ماہ دسمبر ۱۹۲۷ء مقرر ہو گا البعلی کو اپنے  
استاد کا سارٹیفکٹ چلن و تعلیم کی بابت ہمارے لیتے آئیں کہ چونکہ  
انہیں سند کوئی اُمیدوار داخل امتحان نہ کیا جائیگا اور امتحان  
کتب مطہر الذیل میں ہو گا۔ گلستان۔ بوستان۔ مصد فیوض  
اردو۔ اردو قواعد۔ قواعد حساب کسور عام و کسور اعتبار یہ  
مقتاح الارض خصوصاً حکم فیہ پند و نچا و واقعات ہند۔ اور واضح ہو  
کہ اس میں رسد میں انجیل مقدس کی تعلیم روزمرہ ایک گھنٹہ ہو کر آتی ہے  
اور جو البعلی نہ لے سکتے اور سب سے تعلیم کر رہے ہیں ان کو دیکھ کر ہمارے دل میں

العبد  
نسی جمی راجہ سر صاحب

رسید ز

مشتی امیر علی صاحب از بمبئی - ع ۱  
جناب ابومیداد صاحب تحصیلدار کمر خضر غم در پور - ع ۲  
جناب پادری الگدیزند صاحب از زمین پوری ص ۱  
جناب بابو سریشاد صاحب از علیگده - ع ۲  
جناب منشی گیسو دبال صاحب بخشی چوکیدار اچھادی جالندھر - ۸  
جناب پادری جے نیکس صاحب انگریز تھانہ - ۱  
جناب پادری برکن صاحب از انبالہ - ع ۲  
جناب پادری سی بی نیوٹن صاحب از لاہور - ع ۲  
جناب پادری گو لکناتھ صاحب از جالندھر - ۱۳  
جناب بابو انیل پلس صاحب از پٹاٹو - ع ۲  
جناب پادری مٹھیا س صاحب از روپڑ - ۱  
جناب پادری گارڈن صاحب از پنڈ وادن خان - ۱  
جناب پادری بیٹ مین صاحب از امرتسر - ع ۲  
جناب سی جی راجس صاحب از امرتسر - ع ۲  
جناب پادری بی ایم زنگر صاحب از سرہند - ۱  
جناب پادری میسر صاحب از منوں - ع ۲  
جناب ابوسرہند صاحب ایٹکھان ملک از گومہ - ع ۲  
جناب پادری ڈبلیو مارچ صاحب از سیالکوٹ - ع ۲  
جناب پادری مادھو رام صاحب از اگرہ - ۱  
جناب پادری ڈی ڈبلیو طامس از بریلی - ع ۲  
جناب منشی حبیب اللہ صاحب از مادھو پور - ۱۲  
جناب منشی ملہو صاحب از گجرات - ع ۲  
جناب پادری رائیٹر صاحب از کانٹھہ - ع ۲  
جناب پادری تھیوٹ صاحب از ڈیرہ اسماعیل خان - ۱  
جناب مسٹر جے میکنتی صاحب از اگرہ - ۱۲  
جناب پادری سید ازبک خان - ع ۲

المعنى ما انقضى

لاله بیلا مل صاحب سابعو کا واقعہ وائرڈ۔  
 جناب ابوالویم و علی صاحب از لودیانہ  
 جناب بشی انگہ پر شاد از بسلام پور محاکم متوسط  
 جناب قسیمی بن لال احمد مدرس وسطی کنجھوڑ۔  
 جناب ابولام چند رحمت سابق ڈاکٹر مدرس ریاست پٹیالہ علی اللہ  
 جناب لالہ روڑ مل صاحب سابعو کا از لودیانہ۔  
 جناب مسٹر جے۔ اے۔ رومن صاحب بہادر از گڑھی کانوہ۔  
 جناب پادری کی سی جی جی آر پور شیار پور۔  
 جناب منشی عجبو انداس صاحب دار و خجہ جمل لودیانہ۔  
 جناب بابو جوالا پر شاد صاحب از لودیانہ۔  
 جناب بشی اشرف علی صاحب کٹی کسٹ از لودیانہ۔  
 جناب منشی عبدالغنی صاحب یشو ڈاکٹر از مالیر کوٹلہ۔

اما و

ہم نہایت شکر گزار ہیں اُن صاحبوں کے جنہوں نے مجمع مہشر  
لو دیا کہ چند خطافرا یا اسماؤ گرامی اُنکے ذیل میں درج ہیں +  
جناپادری ای ایم درجیہ پستیرن یعنی اصلاح کار مجمع ہذا - عم  
جناپادری ای بی بیوٹن صاحب - عم  
جناپابو لو گی کوں صاحب دما شرسن کول لو دیانہ - ع  
ایک دوست از لو دیانہ و خیر خواہ مجمع ہذا - عم  
مشر فسمی ویلی صاحب - ۱۴  
مشر تھانیل چارلس صاحب - ۱۲  
بھائی مینی فنانشل ممبر مجمع ہذا - ع  
بھائی صوبہ سنگھ صاحب - ۱۳  
بھائی بلند پو صاحب - عم  
بھائی ہیر سنگھ صاحب - ۱۴  
بھائی انا سنگھ صاحب - ۱۲  
بھائی است سنگھ صاحب - ۱۵

مطبوع امریکنیشن لودیانہ میں باہتمام یادری و پریس صاحب کے چھپا

اسید کہ در بار ہمی اور خطاب شہنشاہی سے پیشتر مشرانِ اخبار و افغان بقیمہ قریب عیادت فرما دیے تاکہ ماگد کار ہے کہ فلاں اور یکے ذمہ کچھ نہیں رہا تھا۔